

Люсинда
Райли

Семь Сестер



INSPIRIA

Москва
2024



Lucinda Riley
THE SEVEN SISTERS



Цикл романов «Семь сестер»



Семь сестер

Семь сестер. Сестра ветра

Семь сестер. Сестра тени

Семь сестер. Сестра жемчуга

Семь сестер. Сестра луны

Семь сестер. Сестра солнца

Семь сестер. Потерянная сестра

Атлас. История Па Солта

Люсинда
Райли

Семь Сестер


INSPIRIA
МОСКВА

УДК 821.111-31
ББК 84(4Вел)-44
P18

Lucinda Riley
THE SEVEN SISTERS

Copyright © Lucinda Riley, 2014

Перевод с английского *Зинаиды Красневской*
Художественное оформление *Яны Паламарчук*

Райли, Люсинда.

P18 Семь сестер / Люсинда Райли; [перевод с английского
З. Красневской]. — Москва: Эксмо, 2025. — 640 с.

ISBN 978-5-04-120845-5

На протяжении десятка лет эксцентричный богач удочеряет в младенческом возрасте шестерых девочек из разных уголков земного шара. Каждая из них получила имя в честь звезды, входящей в созвездие Семи сестер.

Роман начинается с того, что одна из сестер, Майя, узнает о внезапной смерти отца. Она едет в дом детства, чтобы узнать его последнюю волю. В доме сестры видят загадочную сферу, на которой выгравированы их имена и координаты мест рождения.

Майя становится первой, кто решает узнать о своих корнях. Она летит в Рио и, заручившись поддержкой местного писателя Флориано Квинтеласа, окунается в тайны прошлого, тесно переплетенные с легендой о семи сестрах и об их уникальном предназначении.

УДК 821.111-31
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-04-120845-5

© Красневская З., перевод на русский язык,
2021

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2025

Посвящая своей дочери
Изабелле Роуз

*«Мы все живем в канаве, но некоторые из нас
продолжают смотреть на звезды».*

Оскар Уайльд

Действующие лица романа:

АТЛАНТИС

Па Солт (Папа-Соль) — приемный отец сестер (умер)

Марина (Ма) — гувернантка сестер

Клавдия — экономка

Георг Гофман — нотариус Па Солта

Кристиан — шкипер, капитан катера

СЕСТРЫ ДЕПЛЕСИ

ПЛЕЯДЫ

*(Получили свои имена в честь семи звезд,
входящих в созвездие Плеяд)*

Майя

Алли (Альциона)

Стар (Астеропа)

Сиси (Келено)

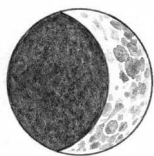
Тигги (Тайгете)

Электра

Меропа (отсутствует)

Майя

Июнь 2007 года



Луна в первой четверти

13; 16; 21

До конца своих дней буду помнить, где находилась и чем занималась в тот самый момент, когда мне сообщили о смерти отца. Я сидела в красивом саду своей старинной, еще со времен школы, подруги в Лондоне. На коленях у меня лежал экземпляр последнего романа Маргарет Этвуд под названием «Пенелопа», который был издан в 2005 году. Раскрыв книгу, я не стала ее читать, предпочитая просто наслаждаться приятным июньским солнышком, ожидая возвращения Дженни, которая отправилась забирать сынишку из детского сада.

Мне было покойно и хорошо. Какая, однако, прекрасная мысль, подумала я, уехать на время из дома. Я принялась разглядывать кусты клематиса, сплошь покрытые бутонами. Со всем скоро они распустятся под лучами живительного солнца и заиграют всем многообразием красок и оттенков. И в эту самую минуту зазвонил мой мобильник. Я глянула на дисплей. На экране высветился номер Марины.

— Привет, Марина. Как там у вас дела? — проговорила я в трубку, надеясь, что мой голос в состоянии передать ей хотя бы часть здешнего тепла.

— Майя, я...

Марина замолчала, и я тотчас же поняла, что что-то случилось. Что-то нехорошее. Но что?

— Майя, мне трудно говорить тебе об этом, но вчера у твоего отца случился сильный сердечный приступ. Уже во второй половине дня, ближе к вечеру. А сегодня на рассвете он... ушел.

Я молчала, миллион самых разных, хаотичных и даже нелепых мыслей вихрем пронеслись в моей голове. И первая — самая нелепая. Потому что в первый момент мне показалось, что Мари-

ЛЮСИНДА РАЙЛИ

на, по каким-то непонятным мне причинам, решила разыграть со мной вот такую безвкусную шутку.

— Я звоню тебе первой из сестер, Майя... Ты ведь у нас — старшая. Сама сообщишь своим сестрам? Или предпочитаешь, чтобы это сделала я?

— Я...

Слова застряли в горле. Наконец до меня дошло, что Марина, моя дорогая, любимая Марина, которая всегда была для меня вместо родной матери, ту я, впрочем, и не помнила вовсе, не могла так подло и бессердечно подшутить надо мной. И все, что она мне только что сообщила, *правда*. Да, все так и есть! И в ту же самую минуту весь мой мир сошел со своей оси и рассыпался на части.

— Майя, отзовись! С тобой все в порядке? О боже. Никогда еще мне не приходилось сообщать по телефону столь ужасные вещи, но что мне остается делать? Господи! И как только остальные девочки воспримут это известие?

И тут я впервые расслышала нотки отчаяния в *ее* голосе. Получается, что этот звонок сюда, в Лондон, был для нее не менее важен и не менее сложен, чем для меня самой. Усилием воли я заставила себя включить свой главный психологический ресурс — умение утешать других.

— Конечно, Ма, я сама перезвоню сестрам, если ты не возражаешь. Вопрос в другом. Где они сейчас обитают? Насколько мне известно, Алли готовится к очередной регате.

Какое-то время мы с Мариной обсуждали предполагаемые места нахождения моих младших сестер, будто намеревались собрать их всех на застолье по поводу дня рождения одной из нас, но никак не для того, чтобы оплакать смерть отца. Отчего весь наш разговор приобрел такой немного сюрреалистический оттенок.

— А когда планировать сами похороны? Что думаешь? — поинтересовалась я у Марины. — Электра сейчас в Лос-Анджелесе, Алли торчит где-то на океане. Надо же время, чтобы собрать их всех. Раньше следующей недели никак не получится. Как считаешь?